

LS
unébres
LAS
hone.
ditions.
WART
eurs
constamment
Salles de
TAWA
DEN
tages
VES,
CHIQUE,
de toutes les
pas les remplacer
grandes bouteilles
aucun minéral,
pissenlit, rhu-
anger.
destins, et sont un
Amers Indi-
E FER
"ATLANTIC"
BUREAU COURTE
MONTREAL
et New-York, et
l'Est et au Sud.
l'ont de la gare de
de suite:
DE MONTREAL:
EXPRESS se rac-
avec l'Express du
pour l'Ouest et à
is un Grand Tronc
Est, arrivant à à
RAPIDE avec salle
arrivant à Montréal
accorant avec les
entral et du Grand
nt à 12 30 p.m.,
st, se raccorant à
Montréal, avec les
Sud. Char Palais
de Montréal.
a gare du chemin
m. et 4.35 p.m.,
trains Express de
et New-York via
Point.
à Ottawa, gare de
Elgin, arrivant à
p.m. et se raccor-
les trains du Ver-
nare et Hudson, pour
eront à Boston à
à 7.00 le lende-

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé: mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'ataque bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillons, 10 centins. Essayez-là.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES	
Farine No 1 par baril	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers	4 75 à 5 00
Farine extra	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin	3 50 à 3 75
Farine d'avoine	4 00 à 4 25
Farine de blé d'Inde	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot	00 à 00
Avoine	29 à 33
Blé d'Inde	00 à 00
Pois	50 à 55
Fèves	1 00 à 1 25
Sarrasin	45 à 50
Orge	00 à 00
Seigle	00 à 00
LÉGUMES	
Pommes de terre	80 à 90
Navets le sac	30 à 42
Betteraves le sac	130 à 40
Choux, la douzaine	0 40 à 0 60
Pommes, le baril	1 75 à 2 00
Raisins la livre	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple	40 à 60
Poules, la pièce	40 à 50
Canards	60 à 75
Dindes, la pièce	0 75 à 1 25
Oies	50 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres	5 50 à 5 50
Lard	6 50 à 7 00
Veau (au quartier)	5 à 7
Mouton do	6 à 8
DIVERS	
Œufs	15 à 20
Beurre, en pain	19 à 23
do en sceau	15 à 19
Fromage	13 à 15
Suif brut, la livre	4 à 5
Suif fondu	7 à 7 1/2
Saindoux	10 à 13
Sucre d'érable	10 à 12
Miel, la livre	12 à 13
Sirop d'érable, le gallon	9 00 à 10 00
Foin, la tonne	9 00 à 12 50
Paille	5 00 à 6 00

G PHILIBERT

ORTATEUR
—DE—
Tapisseries Américaines Anglaises et Ecossoises.
COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.
Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastic, Pinceau, Vitres.
Articles de peintre en général.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez
McDOUGALL & CUZNER
Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la **GROSSE TARRIERE**, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA.
Et à MATTAWA, P.Q.
McDOUGALL & CUZNER

CONTRAT DE LA MALLE

DES SOUMISSIONS adressées au Maître Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5 Août 1887, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant, entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le 1er septembre prochain.
Des avis imprimés contenant des informations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus et des blancs de formulaires pour soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de Metcalfe, Leitrim, Gloucester Sud, Greely, Point Billings, Ottawa et à ce bureau.
T. P. FRENCH, Inspecteur des Postes, Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 2 Juin 1887.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA"

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX, OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE:

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Objections, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires

Blancs simples de sommation, Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente

POUR LES SEC.-TRESORIERS

Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES

PRIX TRÈS BAS

Les ordres envoyés par la Poste, reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00

L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,
(Glaces de fabrique allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'À LONG TERME
IMAGES ENCADRÉES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous épargneriez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrais aux marchands les mouliures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex.

EST-CE BIEN LE "New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?
Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.
Faites-en l'essai.
C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

ENTRE **Ottawa, Quebec ET MONTREAL.**

TABLEAU DES HEURES	Ottawa		Quebec		Montreal	
	Express Direct	Express Local	Express Direct	Express Local	Express Direct	Express Local
L. jour Ottawa	4 48	8 25	4 20	5 32	8 20	9 00
Arr. à Montréal	8 20	12 35	8 20	9 00	8 20	9 00
Arr. à Québec	2 20	6 30	6 30	6 30	2 20	6 30
Laisse Québec	10 00	10 00	10 00	10 00	10 00	10 00
Laisse Montréal	9 00	7 15	6 00	8 00	9 00	7 15
Arrive à Ottawa	12 23	11 35	10 15	11 25	12 23	11 35

D'ELEGANTS CHARS PALAIS

sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.
Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

BRANCHE D'AYLMER:

Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.
Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

Laisse Ottawa
Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Gédéonsburg pour tous les trains.
La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" Arr. à Toronto à 9.50 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
" Arr. à Toronto à 8.30 am
" du jour quitte Toronto à 8.30 am
" Arr. à Ottawa à 5.00 pm
" du soir quitte Toronto à 8.05 pm
" Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palés élégants sur les trains du jour. Chars confortables scripteurs sur les trains de nuit.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres: informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS
D. McNICOLL
Agent général des passagers.
J. E. PARKER,
Agent de Billet.
W. WHYTE
S'intendant-général.
W. C. VANBORNE,
Vice-Président.

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé au Canada.
JACOB KERRATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
38 RUE RIDEAU.
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!

Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

LES sous-signes qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.

Tous les livres neufs et de seconde main et les revues sont livrés dans le plus

complet. Bibliothèques fournies au court délai. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.
Relieurs Exportateurs, Papetiers, Éditeurs
154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS!
Pour la commodité de "Kin B-yond" Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

Nouvel Etablissement DE RELIEUR

TENU PAR **Joseph Masse,** RUE SUSSEX, (En haut du magasin de A. D. Richard

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres. Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.

JOSEPH MASSE
Ottawa 10 novembre 1886—

Terres Boisées DE MATTAWAN

CALLANDER, NORTH BAY STURGEON FALLS CHELENSFORD

L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA

et autres; ou aux prairies de MANITOBA

NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algoma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de l'Algoma, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à **Prix Rédui**

BILLETS DE RETOUR

jusqu'aux terres au **NORD DU LAC SUPERIEUR**

A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION 266, RUE ST. JACQUES, MONTREAL

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.
Soliciteurs de Brevets d'Invention
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, 266, RUE ST. JACQUES, OTTAWA, Ont

Via J-V à bureau des Brevets, OTTAWA, Ont

B. P. - Boite 65, 26 Fév. 1883

Thomas Leblanc, TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.

N. B.—Voyez dans une spécialité.

OU' AUX COLONIES

Cinquante pour cent de moins

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Relieurs Exportateurs, Papetiers, Éditeurs
154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS!
Pour la commodité de "Kin B-yond" Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

soient pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.

ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.

sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches

donnent aux joues la teinte vermeille perdue par la croissance rapide, la malaria, les excès

sont très contre-faites. Refuser tout facon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.

Ottawa, 16 Novembre 1886—3m,

Les Pilules de Vallet

Les Pilules de Vallet

Les Pilules de Vallet